

Appendix 1

TRANSLATION LIST

No	Surat	Verse	Translation	
			Indonesian	English
1	Al-Isra	53	Dan Katakanlah kepada hamba-hamba-Ku: "Hendaklah mereka mengucapkan Perkataan yang lebih baik (benar). Sesungguhnya syaitan itu menimbulkan perselisihan di antara mereka. Sesungguhnya syaitan itu adalah musuh yang nyata bagi manusia.	And tell My servants to say that which is best. Indeed, Satan induces [dissension] among them. Indeed Satan is ever, to mankind, a clear enemy.
2	Az-Zumar	9	(Apakah kamu Hai orang musyrik yang lebih beruntung) ataukah orang yang beribadat di waktu-waktu malam dengan sujud dan berdiri, sedang ia takut kepada (azab) akhirat dan mengharapkan rahmat Tuhannya? Katakanlah: "Adakah sama orang-orang yang mengetahui dengan orang-orang yang tidak mengetahui?" Sesungguhnya orang yang berakallah yang dapat menerima pelajaran.	Is he who payeth adoration in the watches of the night, prostrate and standing, bewareing of the Hereafter and hoping for the mercy of his Lord, (to be accounted equal with a disbeliever)? Say (unto them, O Muhammad): Are those who know equal with those who know not? But only men of understanding will pay heed.

Appendix 2

INSTRUMENTS FOR DATA COLLECTING

Observation Guidance

1. Mengamati proses kegiatan belajar mengajar speaking 2 di IAIN Antasari Banjarmasin
2. Mengamati keadaan mahasiswa pada saat mengikuti mata kuliah speaking.
3. Mengamati fasilitas perkuliahan dan pembelajaran speaking di IAIN Antasari Banjarmasin.
4. Mengamati keaktifan mahasiswa dalam kegiatan belajar mengajar speaking 2 di IAIN Antasari Banjarmasin.

Questionnaire to know Extrovert and Introvert Students

A. Identitas Responden

Name:

SRN:

B. Petunjuk

1. Mereka yang **ekstrovert** akan menjawab **Ya** untuk pertanyaan **1, 2, 3, 4, 5, 7, 8 dan 13.**
2. Mereka yang **introvert** akan menjawab **Ya** untuk pertanyaan **6, 9, 10, 11, 12, 14, 15 dan 16.**
3. Jadi, berikan **nilai 2** untuk setiap jawaban **Ya** terhadap **pertanyaan-pertanyaan ekstrovert** dan **1** untuk setiap jawaban **mungkin.**
4. Berikan **nilai 2** untuk setiap jawaban **Ya** terhadap **pertanyaan-pertanyaan introvert** dan **1** untuk setiap jawaban **mungkin.**
5. Nilai **ekstrovert maupun introvert** tertinggi adalah **16.**
6. Kalau nilai anda di atas 10, maka anda sangat ekstrovert ataupun sangat introvert. (*Bisa di lihat terhadap banyaknya jawaban Ya terhadap pertanyaan ekstrovert ataupun introvert.*)
7. Kalau nilai anda 6-10, maka anda termasuk menengah.
8. Kalau nilai anda 0-4, maka anda termasuk rendah.

C. Daftar Pertanyaan

1. Apakah anda paling senang ketika terlibat dalam semacam proyek yang menuntut tindakan segera ?
Ya Mungkin Tidak
2. Ketika anda menaiki tangga, apakah biasanya anda menaiki dua anak tangga sekaligus?
Ya Mungkin Tidak
3. Apakah anda makan demikian cepat sehingga biasanya anda selesai lebih dahulu daripada orang lain ?
Ya Mungkin Tidak
4. Apakah kemacetan lalu lintas membuat anda marah ?
Ya Mungkin Tidak
5. Apakah anda senang mengatur kegiatan di waktu luang ?
Ya Mungkin Tidak
6. Anda diberi suatu proyek baru. Apakah kemungkinan anda merasa benar-benar benci harus menangani suatu yang baru ?
Ya Mungkin Tidak
7. Ketika anda sedang berjalan dengan orang lain, apakah mereka sering kesulitan mengimbangi anda ?
Ya Mungkin Tidak
8. Apakah anda sering bergegas dari satu kegiatan ke kegiatan lainnya tanpa berhenti untuk relaks ?
Ya Mungkin Tidak
9. Apakah anda sering merasa tidak bisa diganggu ketika sedang melakukan berbagai hal ?
Ya Mungkin Tidak
10. Ketika anda harus berjumpa dengan orang baru, apakah anda enggan menjalani ritual perkenalan itu ?
Ya Mungkin Tidak

11. Apakah liburan yang anda takutkan adalah liburan di mana setiap hari anda harus keluar mengagumi pemandangan baru yang tidak di lewatkan turis manapun ?

Ya Mungkin Tidak

12. Apakah anda menemukan diri sering cemas tanpa alasan ?

Ya Mungkin Tidak

13. Apakah anda biasanya bangun bersemangat di waktu pagi dan siap berangkat ?

Ya Mungkin Tidak

14. Apakah menurut anda orang lain lebih supel daripada anda ?

Ya Mungkin Tidak

15. Kalau mereka tampaknya lebih supel, apakah hal itu membuat anda merasa khawatir ?

Ya Mungkin Tidak

16. Apakah anda tidak sabar kalau harus menantikan seseorang ?

Ya Mungkin Tidak

*Amaliyah, M. & Noviyanto, F. (2013) *Aplikasi Tes Kepribadian Menggunakan Metode MBTI (Myers-Briggs Type Indicators*. Retrieved on January 07,2016 from <http://journal.uad.ac.id/index.php/JSTIF/article/view/2584>

**List of questions for interviewed students to know who are Extrovert and
Introvert Students**

1. Saya..
 - Menjawab sesuatu pertanyaan dengan cepat dan kadang-kadang tanpa berpikir panjang
 - Lebih suka berpikir banyak sebelum menjawab atau menyampaikan pendapat
2. Dalam perjuangan hidup, saya..
 - Penuh percaya diri dalam mencoba sesuatu
 - Lebih dahulu perlu memahami secara mendalam sesuatu sebelum dicoba
3. Saya..
 - Ingin menemukan apa yang orang lain harapkan dari saya
 - Ingin melakukan segala sesuatu dengan cara saya sendiri
4. Saya..
 - Menemukan kekuatan penuh ketika berada ditengah orang banyak seperti ketikaberada ditengah pesta
 - Menjadi tidak tenang ketika berada ditengah orang banyak dan rasanya ingin menjauh dan menyendiri
5. Saya..
 - Senang dengan banyak variasi dan aktif dalam banyak kegiatan
 - Senang dengan tempat yang tenang dimana saya dapat berefleksi tanpa diganggu
6. Dalam melakukan sesuatu pekerjaan, saya..
 - Senang memperhatikan sampai hal-hal detail dan membiarkan semuanya seperti adanya
 - Cenderung mengabaikan bagian detail dan lebih cenderung untuk mencari arti yang tersembunyi
7. Saya..

- Senang memeriksa, mengontrol dan berusaha menemukan banyak informasi sejauh saya bisa
- Menjadi kurang sabar dengan hal-hal rutin, pengulangan-pengulangan dan semua hal yang lamban dalam kegiatan

8. Saya..

- Menerima dan menikmati segala sesuatu sebagaimana adanya, merekam peristiwa-peristiwa masa lalu dan belajar dari kombinasi kedua hal diatas dalam suatu rasa kebersamaan
- Menduga segala sesuatu tentang pengetahuan

9. Saya lebih tepat sebagai

- Orang yang realistis dan praktis
- Orang yang penuh imajinasi dan berdaya cipta

10. Saya..

- Jarang mengandalkan inspirasi untuk maju
- Memiliki energi banyak dengan beberapa keluwesan diantaranya

11. Saya..

- Lebih membutuhkan peraturan yang adil untuk apa yang sedang saya kerjakan
- Dihormati adalah nilai hidup yang penting dalam hidup saya

12. Saya..

- Berusaha menganalisa secara logis fakta-fakta dalam membuat suatu keputusan
- Berpikir tentang apa yang terbaik bagi semua orang dalam hubungan dengan suatu keputusan

13. Saya..

- Menerima dengan sukarela dan jujur kritik sebagai suatu yang alamiah
- Berusaha menghindari pertentangan dan merasa sangat tidak tenang ketika menerima kritikan

14. Saya..

- Mengenal orang banyak yang sangat halus dan emosional

- Terluka oleh orang yang cenderung mengalisis atau membuat pernyataan dingin ketika saya membutuhkan pemahaman dan pengertian

15. Saya..

- Sering mengalami kesulitan dalam mengekspresikan emosi-emosi
- Gampang mengekspresikan perasaan saya dan gampang pula mengerti perasaan orang lain

16. Saya..

- Cenderung dikendalikan oleh peristiwa-peristiwa hidup saya dan menerima semua peristiwa dalam hidup saya sebagaimana mestinya
- Perlu memahami peristiwa-peristiwa dalam hidup saya dan karena itu saya membutuhkan banyak waktu sebelum membuat keputusan

*Amaliyah, M. & Noviyanto, F. (2013) *Aplikasi Tes Kepribadian Menggunakan Metode MBTI (Myers-Briggs Type Indicators*. Retrieved on January 07,2016 from <http://journal.uad.ac.id/index.php/JSTIF/article/view/2584>

Test to know speaking ability of extrovert and introvert students

Describe an interest or hobby that you particularly enjoy.

- What this interest or hobby is?
- How long have you been doing it?
- What effect has it brought to your life?

INTERVIEW GUIDANCE

Pedoman Wawancara Staff Tata Usaha

1. Berapa jumlah kelas untuk semester 4 di jurusan pendidikan bahasa inggris ?
2. Berapa jumlah mahasiswa di semester 4 yang masih aktif berkuliah dan mengikuti mata kuliah speaking?

Documentary Guidance

1. Dokumen tentang jurusan pendidikan bahasa inggris fakultas tarbiyah dan keguruan IAIN Antasari Banjarmasin.
2. Dokumen tentang jumlah dosen dan latar belakang pendidikan dosen di jurusan pendidikan bahasa inggris fakultas tarbiyah dan keguruan IAIN Antasari Banjarmasin.
3. Dokumen tentang jumlah mahasiswa di jurusan pendidikan bahasa inggris fakultas tarbiyah dan keguruan IAIN Antasari Banjarmasin.
4. Dokumen tentang staff TU beserta latar belakang pendidikannya di jurusan pendidikan bahasa inggris fakultas tarbiyah dan keguruan IAIN Antasari Banjarmasin
5. Dokumen nilai hasil middle test dan final test speaking 2.

Appendix 3

A. General Description of Research Location

1. Brief History of English Department

English department or called Jurusan Tadris Bahasa Inggris of Antasari State Institute for Islamic Studies Banjarmasin was opened in 1983. The first person who led this major is Drs. H. Kadir Munsyi, Dipl,Ad,Ed and Drs. H. Ahdi Makmur, M.Ag as the secretary. The next leadership was continued by Drs. H. Syarifuddin Syukur, MA and the secretary was Drs. H. Ahdi Makmur, M.Ag. However, in cademic year 1988/1989 Jurusan Tadris Bahasa Inggris was closed because it was waiting for operational permission from the department of religion affairs (DEPAG).

After academic year 1997/1998 Tadris Bahasa Inggris was opened for the second time and named Tadris Bahasa Inggris was led by Drs. H. Ahdi Makmur, M.Ag and Drs. Sa`adilah as the secretary. Because Drs. Sa`adillah was continuing his S2 study, the secretary position was substituted by Drs. Husnul Yakin, M.Ed. Since 2003, secretary was substituted by Dra. Wardah Hayati with Drs. Ahdi Makmur, M. Ag the head of English Department. Then in September 2005 until 2006, the head of English department was Drs. Isa Ashari, MZ and Dra. Hj. Nida Mufidah, M. Pd as the secretary. After Drs. Isa Ashari, MZ passed away, the head of English Departmnet was led by Dr. Syaifuddin

Ahmad Husin, M. A since January 2007 and Drs. Hj. Nida Mufidah, M. Pd as the secretary, but in Agustus 2007 Dr. Syaifuddin Ahmad Husin, M. A resigned from his position. As the next leader, Dra. Hj Nida Mufidah, M. Pd Handled English Department.

Since January 2008 until December 2012 English Department has been led by Dra. Hj. Nida Mufidah, M. Pd and Nur laila Kadariyah, S. Ag as the secretary. From January till June 2010, Ridha Fadillah, M. Ed as a secretary, because Ridha Fadillah was continuing his study S3 the secretary position was substituted by Nani Hizriani since July until now. In January 2013 until now, the head of English Department is Drs. Sa`adillah M. Pd and Nani Hizriani. MA as the secretary.

The main purpose of English Department are producing qualified English Department scholar than can exist in development English ability, Linguistic and literature, able to be the professional English teaching, in Elementary and Middle degree, and makes English Department as the center of occupation and development of English teacher staff.

The curriculum that is used in English department consists of 160 SKS. It includes institute subject, Faculty and English Department subject. The students need at least 4 years to finish their study in English department. English department has 15 permanent lecturers (civil servants) from different educational background.

The English department used to work together with RELO (regional English language Office) to invite English teacher who are native speakers of English. This cooperation aims to encourage Indonesia students' quality in English competency. It is also aims to improve teachers' competency of teaching and learning methods, approaches, techniques and material, especially English department.

This cooperation began since academic year 2007/2008. There were three native English speaking fellows, who were ready assigned to teach in English department, including: Suzannah Mary Schoff, M.A (2007/2008), Andrea Taylor, M.A (2008/2009) and Ashleigh Sayer, M.A (2009/2010).

THE NUMBER OF ENGLISH LANGUAGE FELLOWS OF ENGLISH
DEPARTMENT IAIN ANTASARI BANJARMASIN.

No	English Fellows	Period	From	Educational Background
1	Suzannah Mary Schoff, M.A	September 2007 until June 30 th 2008	California, United States	B.A. at University of San Fransisco, CA MA TESOL at Intrax English Institute, Chicago IL
2	Andrea Taylor, MA	August 30 th 2008 until	California, United	B.A. Drama and Art at San Fransisco State

		June 30 th 2009	States	University in M.A TESOL Diploma at San Fransisco State University
3	Ashleigh Sayer M.A	September 2 nd 2009 until June 30 th	New Hampshire, United	B.A Biology and Music at Kenyon College, Ohio M.A Literacy of Bilingual, ESL and Multicultural Educational at University of Massachussets, Amherst

2. Description about Lecturers and Students Conditions

There are 15 permanent lecturer (civil Servants) from different educational background and 795 students of English department of Tarbiyah Faculty and Teachers Training of IAIN Antasari Banjarmasin in academic year 2015/2016. The description of lecturers and students can be seen following table

DESCRIPTION ABOUT LECTURERS AND STUDENTS CONDITION

No	Name	Last Graduation	Subject
1	Drs. H. Ahdi Makmur, M. Ag, Ph.D	S1 Bahasa Inggris IKIP Jogjakarta S2 Islamic Studies Canada and UN Jakarta S3 University Utara Malaysia	Writing Academic writing Research in ELT
2	Dr. Husnul Yaqin, M. Ed	S1 Islamic Religious Education Tarbiyah Faculty IAIN Antasari Banjarmasin S2 Education Administration Curtin University of Technology, Perth, Australia S3 Islamic Education of UIN Jakarta	Dasar-dasar administrasi pendidikan Manajemen pendidikan
3	Dr. Saifuddin Ahmad Husin M.A	S1 English Education of IAIN Antasari Banjarmasin S2 Linguistic University of Colorado United State of America	Phonology Morph syntax

		S3 Linguistic UGM Jogjakarta	
4	Drs. Sa'adillah, M.Pd	S1 English Education of IAIN Antasari Banjarmasin S2 Educational Management of UNLAM Banjarmasin	Vocabulary Dictation English for Islamic Studies
5	Dra. Hj. Nida Mufidah, M.Pd	S1 English Education of UNLAM S2 Indonesian Education Literature and Region of UNLAM S3 Indonesian Literature Education and Region of UM Malang	Language Learning Assessment Teaching Media Seminar (Linguistics/LT)
6	Dra. Hj. Wardah Hayati, M.A.	S1 English Education of UNLAM S2 Women Studies Flinders University Australia	Reading Pendidikan Gender
7	Nurlaila Kadariah, S.Ag M.Pd	S1 Islamic Education of IAIN Antasari Banjarmasin S2 Indonesian Education Literature and Region of UNLAM	Bahasa Indonesia Grammar

8	Nani Hizriani, S.Pd.,M.A.	S1 English Education of Muhammadiyah University Malang S2 TESOL & Foreign Language Teaching University of Canberra Australia	TEFL Reading Grammar
9	Rusnadi, S.Pd.I M.Pd.I M.A.	S1 English Education of IAIN Antasari Banjarmasin S2 Islamic Education Management of IAIN Antasari Banjarmasin S2 TESOL Murray Kentucky USA	TEFL Speaking
10	Dr. Ridha Fadillah, S.Pd., M.Ed	S1 in English Education of Islamic University Malang S2 in TESOL University Kedah Malaysia S3 in English Education of State University Semarang	Extensive Reading
11	Rahmila Murtiana, S.S, M.A	S1 English Literature of Diponegoro University Semarang	Intro to Literature

		S2 TESOL Flinders University Australia	
12	Raida Asfihana, S.Pd., M.Pd	S1 English Education of UNLAM S2 English Education of State University Malang	Grammar Curriculum Material Development English for Specific Purposes
13	Puji Sri Rahayu, M.A.	S1 English Education of Muhammadiyah University Malang S2 in Applied Linguistics, The University of Queensland Australia	Intro to Linguistic Pronunciation Practice
14	Hj. Noor Maulidiyah, M.A	S1 in English Language and Literature International Islamic University Malaysia S2 in TESL at International Islamic University Malaysia	Writing Academic Writing Listening

THE ADMINISTRATION STAFF OF ENGLISH EDUCATION
DEPARTMENT IAIN ANTASARI BANJARMASIN IN ACADEMIC YEAR
2014/2015

NO	NAME	GRADUATED	year
1	Saidil Imani, S.Pd. I	S1 IAIN Antasari Banjarmasin	2007
2	Hidayah Nor, S.Pd	S1 IAIN Antasi Banjarmasin	2010
3	Nor Izatil Hasanah, S.Pd	S1 IAIN Antasari Banjarmasin	2011
4	Herlena, S.Pd	S1 IAIN Antasari Banjarmasin	2012
5	Hidayah Nor, M.Pd	S2 Universitas Negri Malang	2013

STUDENTS CONDITION OF ENGLISH EDUCATION DEPARTMENT

ACADEMIC YEAR 2014/2015

NO	Generation	Male	Female	Total
1	2007/2008	9	5	14
2	2008/2009	14	33	47
3	2009/2010	24	56	80
4	2010/2011	35	70	105
5	2011/2012	30	74	104
6	2012/2013	45	97	142
7	2013/2014	48	125	173
8	2014/2015	45	85	130